

СЪОБЩЕНИЕ ЗА ПЕЧАТА

606/15

20/07/2015

Заклучения на Съвета относно миграцията

1. Съветът подкрепя активна, всеобхватна и балансирана в географско отношение външна политиката на ЕС в областта на миграцията в съответствие с Европейската програма за миграцията и заключенията на Европейския съвет от 25 и 26 юни. От съществена важност е наличието на по-широк подход на външната политика и политиката на сигурност с цел да се засили сътрудничеството с държавите на произход и транзит, насочено към справянето с първопричините за нерегламентираната миграция и нейното предотвратяване, включително контрабандата и трафика, защитата на лицата, нуждаещи се от международна закрила, зачитането на правото да се търси убежище, осигуряването на ефективно връщане и обратно приемане, и оптимизирането на въздействието на добре управляваната миграция и мобилност върху развитието. Това изисква по-тясно сътрудничество с партньорите за стабилизиране на нестабилните държави, за справяне с конфликтите, политическото насилие, нарушаването на правата на човека, лошото социално-икономическо положение и липсата на добро управление — фактори, които подхранват нерегламентираната миграция и насилственото разселване. Това сътрудничество трябва да се основава на диалог, ангажираност и споделена отговорност.

2. В този смисъл Съветът приветства подготовката за срещата на върха в Ла Валета на 11 и 12 ноември, в тясно сътрудничество с африканските партньори, и на конференцията на високо равнище за справяне с неотложните предизвикателства, свързани с маршрута през Западните Балкани, като взема под внимание предложението на Унгария да бъде домакин на тази конференция в Будапеща. След като получи актуална информация от върховната представителка, на своето следващо заседание Съветът ще даде допълнителен принос за текущата подготовка на тези срещи. Съветът приветства продължаващите контакти и разговори на високо равнище с ключови партньори по въпросите на миграцията, включително последната среща на върховната представителка с министрите на външните работи на Г-5 от Сахела. Освен това Съветът припомня решението си за засилване на сътрудничеството с ключови държави по протежение на главните миграционни маршрути, както и с регионални и международни партньори, в т.ч. ООН. Съветът подчертава ролята на делегациите на ЕС и мисиите на държавите членки за представянето на миграционната политика на ЕС и укрепването на сътрудничеството по тези въпроси.

3. Съветът изтъква отново, че свързаните с миграцията приоритети следва да бъдат допълнително интегрирани в съответните инструменти и политики на Европейския съюз, включително в рамките на политиката за развитие и Европейската политика за съседство. От основополагащо значение са последователността и синергиите между различните области на водене на политика, като общата външна политика и политика на сигурност/общата политика за сигурност и отбрана, правосъдието и вътрешните работи, правата на човека, сътрудничеството за развитие, търговията и заетостта. Той подчертава и значението на адекватното финансиране с цел да се гарантират ефективността и устойчивостта на изпълнението на съответните политики. Въздействието, което миграцията оказва върху ЕС и страните на произход, транзит и местоназначение, трябва да се отразява и разглежда адекватно при провеждането на европейската външна политика.

4. Съветът отбелязва, че провеждането на всеобхватна политика в областта на миграцията е съвместно начинание и споделена отговорност на институциите на ЕС и държавите членки. Съветът е готов да работи съвместно с върховната представителка и Комисията в усилията им за провеждане на по-активна, всеобхватна и ефективна външна политика на Европейския съюз в областта на миграцията.

5. Той призовава върховната представителка и Комисията да докладват на Съвета по външни работи през октомври с конкретни предложения в подкрепа на изпълнението на външното измерение на Европейската програма за миграцията, като се отчитат изявлението на Европейския съвет от 23 април и заключенията му от 25 и 26 юни и като се гарантира съгласуваността между вътрешните и външните политики за постигане на най-добри резултати.

Press office - General Secretariat of the Council of the EU

Rue de la Loi 175 - B-1048 BRUSSELS - Tel.: +32 (0)2 281 6319

press@consilium.europa.eu - www.consilium.europa.eu/press